



ᐅᑦᑎᐅᑦ ᐅᑦᑎᐅᑦ ᐅᑦᑎᐅᑦ
Building Nunavut Together
Nunavutluqatigiingniq
Bâtir le Nunavut ensemble

ᑦᑦᑦᑦ ᐅᑦᑎᐅᑦ ᐅᑦᑎᐅᑦ
Minister of Family Services
Ministre des Services à la famille
Ministauyuq Qatan'ngutigliyikkut

lidjiruqvia 24, 2017

Ikhivautauyuq Pat Angnakak
Tikkuaqtauhimayut Katimayiit Inungnut Atukkiutainnut, Ilikkuuqtut Havakviuyut
Aadlanutlu Hunavaluit

**Titiraqvigiyauyuq: Uplumimun Titiraa Maniliqiyilluap Kanatamun tahapkunanut
Maligaliuqvirmun Nunavunmi, 2014 Katimadjutiminit Nutaqqap
Qatan'ngutigiiiktunutlu Nunavunmi**

Ms. Angnakak mun,

Havakvia Qatan'ngutigiiiktunut quviahuqtut tuniniangmatta lidjiruqvia 2017
malruiqtukhutik uqiumi atauhirmi tunivaktut Tikkuaqtauhimayunut Katimayiitanut
Maniliqiyilluap Havakviatanut 2014 *Naunaiyautaa Titiraanik*.

Uplumimut titiraa tikiutiyaahuaqutigiyayut Pidjutivalliavaktaa Hulidjutikhanga
Uplumimut takupkaipluni Havakviata havaanggitnik amigaittuni pitquyayuni
titirarhimayuni talvani *Naunaiyautaan Titiraani*. Ilitturiyauhimaliralaqhutik pitquidjutikhat
titiraqtauplutiklu inikhimaliqtumik uumani uplumimut titiraanni, Maniliqiyilluap
pitquidjutait ihuaqumik pidjutihimmaaquplugit naittuni hivuniraalurmilu hivulliutigiyayuni
havaakhat Havakviatanut.

Talvallaqli, Havakviata ilitturihimayut pidjutihimmaaqtainnik havaanggitni
havaqatigiittiaqhugit qatan'ngutigiiiktunut nunallaanilu ihumagiuplugit nutaqqat
aanniqtailiniatigut qatan'ngutigiiiktutlu inuuhirittiarutikhaita. Hamunga, Havakviata
quviahuqtut unniutiniangmatta ilihaidjutigilugu Inunnguiniq An'ngayuqqaat
Ilihaidjutikhaanik. Havakviata maningnik ikayuutikhanik piniaqtut Qaujigiartiit
Aanniqtailinirmun Qauyihakhainnik Katimaviata (QHRC mik taivagaat) ilihariamingnik
haffuma ilihavqikhaanik taapkunanut Havakviata Nunallaani Ikayuuhiaqtuliriyitkunni
Havaktiinnut (CSSW mik taivagaat) nunallaanilu katimayiuyinut. Ilihagutikhaq
pipkaiyumayut utiqtiffaangniatigut qauyimaniq atuqpaktainnik inunnguiniq, ikayuqlutik
mamittiingnikkutlu ilaayunut qatan'ngutigiyainnutlu, anggikliyuummiklugulu atuqtakhat
inunnguiniq nunallaani, hakugingnikhatigutlu havaanggit aadlanut ilaqatigiainnut
nunallaamilu nutaqqiqinirmun.

Uvvalu, Havakviata qinikhimmaangniaqtut havaakhanik havaqatigiingnitigut nunallaani.
Havakviata nakuuyumik pidjutiyut maningnik ikayuutikhanik pingmatta An'ngayuqqaat

Nunallaamilu Havaqatigiittiagnikhatigut Iihaidjutikhaanut CSSW kut. Iihaivikhaq pidjutiniaqtut havaqatigiiklugit Iisaqsivik Katimayiita Kangiqtugaapingmi aullaqtiqlunilu Ukiumi 2017 mi. Iihaidjutikhaq imaa piumpalutik tikiutivikhaanik CSSW kut illitturinia ilauniatigut nunallaami, havaqatigiittiagnikkut an'ngayuqqaanut, nakuuyumiklu paatnaqatigiingnikkut talvani nunallaani avikturviitnilu.

Havakviata Qatan'ngutigiiiktunut pidjutihimmangniaqtut tunikhailutik malguiqtuqlutik uplumimut kangiqhipkailutik Katimayiyimut itquumayumiklu iniqtiqlugit tamaita pitquyayuyut titirarhimayuni talvani Aulapkaiyipluap 2014 *Uplumimut Titiraa Nutaqqat*

Qatan'ngutigiiiktutlu Titiraanni Nunavunmi.
Ilihimagugut naunaitkutit ikayuutauniaqtut.

Pittiangnikkut,



Nan'ngariyauyuq Johnny Mike
Minista
Havakviata Qatan'ngutigiiiktuni

una titiraq aadjiliuqhimaguyq hapkunanut: Rebekah Williams, Tugliuyuuq Ministamut,
Havakviata Qatan'ngutigiiiktut

Ilauyut Katimayiyimi:

MALIGALIUQTI Alexander Sammurtok
MALIGALIUQTI Tony Akoak
MALIGALIUQTI Joe Enook
MALIGALIUQTI David Joanasie
MALIGALIUQTI Pauloosie Keyootak
MALIGALIUQTI Steve Mapsalak
MALIGALIUQTI Simeon Mikkungwak
MALIGALIUQTI Paul Okalik
MALIGALIUQTI Emiliano Qirngnuq
MALIGALIUQTI Allan Rumbolt
MALIGALIUQTI Tom Sammurtok
MALIGALIUQTI Isaac Shooyook

Katimayiita Titiraqtigiyaa: John Quirke

IHUAQTUT IHUAQUTIGIYAUYYUT HAVAAKHANUT UPALUNGGAIYAUTAA
Inikhimayaa Titiraq Maniliqiiyiryuangat Kanatamut Maligaliurvingmut Nunavunmi – 2014
Kinguani Titirangniaqtuq Nutaqqanut Ilagiiktunutlu Havakviata Nunavunmi – Havagiat Inuuliriyitkut

IHUAQTUT IHUAQUTIGIYAUYYUT HAVAAKHANUT UPALUNGGAI YAUTAA

UPLUMIMUT IHUAQHAQHIMAYUT
TIKKUAQTAUHIMAYUNUT KATIMAYIITANUT
TAAPKUNINGA AULAPKAIDJUTIKHANIK –
Iidjiruqvia 2017

Inikhimayaa Titiraq Maniliqiiyiryuangat Kanatamut
Maligaliurvingmut Nunavunmi – 2014 *Kinguani Titirangniaqtuq Nutaqqanut
Ilagiiktunutlu Havakviata Nunavunmi – Havagiat Inuuliriyitkut*

IHUAQTUT IHUAQUTIGIYUUYUT HAVAAKHANUT UPALUNGGAIYAUTAA
Inikhimayaa Titiraq Maniliqiiyiryuangat Kanatamut Maligaliurvingmut Nunavunmi – 2014
Kinguanititirangniaqtuq Nutaqqanut Ilagiitunutlu Havakviata Nunavunmi – Havagiat Inuuliriyitkut

Naittumik Titiraqhimayuuq:

Ihuaqtut Ihuaqutigiyuuyut Havaakhanut Upalunggaiyautaa piliuqhimayaat Havakviata Inuuliriyitkut kiudjutikhamingnik siksiuyunut pitquidjutaayunut Maniliqiiyiryuangat 2014 *Kinguanititirangniaqtuq Nutaqqanut Ilagiitunutlu Nunavunmi*. Pitquyait ihumagiyait pidjutigiyut havaktikhakhiungnikkut /munariyalinikkut, ilihaivikhait havaktinut inungnut kivraqtuiyut, havaktauyukhamut munarittiarniq, katitiriniq naunaiyautinik tutquqhugitlu qaritauyakkut, ilauqatigiingniqlu nunallaami.

Una uplumimut ihuaqhaqhimayut Tikkuqaqtauhimayunut Katimayiitanut Aulapkaidjutikhanik, Immikkuuqtut Havaktiit Aadlatlu titiqqat qanurinmanggaatigut hulidjutainnut Ihuaqtut Ihuaqutigiyuuyut Havaakhanut Upalunggaiyautaa, takunnaqhutiklu Havakviata iniqtiqtait havaanggit kitunilikiaqmi. Talvallaqmi, Havakviata pitquitpiaqhimayait Maniliqiiyiryuangat Kanatamut pitquidjutait ilaudjutihimayut havakviit atanniqtuinikkut, malikkuutikhat, katitigiplutiklu aadlanutlu ilitturipkaiplutik naunaitkutiknik qaritauyakkut pidjutigiyauhimayut munariyauyunik nutaqqanik. Amigaitkaluaqhutik pitquidjutait iniktiqtauhimayut uvani titiqqami, Maniliqiiyiryuangat Kanatamut pitquidjutait pidjutihimmaqtut huli ihuaqhainahuaqhugit hivuniraalurmum hivulliutigiyainnik Havakviamut.

Havakviata quviahuktut unniutiniangmatta qanurinmanggaatigut amigaikyuummigumaplugit an'ngayuqqaaviliqinikkut ilauniqlu nunallaami. Takunnaqhuni Uplumimut titiraanni, Havakviata paatnaqatigiiqaliktut ikayuutiuni nunallaami hulidjutikhanutlu amigaikyuummikhugit inikhaita an'ngayuqqaaviliqidjutinikkut nunallaamilu ilaunikkut hulidjutikhainnut. Havakviata tikiutigaluaqhugit hulidjutikhait talvuuna, Havakviata qinikhiahimmaangniaqtut havaqatigiittiaqlugit an'ngayuqqaat naupkaqlugitlu paatnariik nunallaani. Inuuliriyitkut ilitturihimayut Maniliqiiyiryuangat Kanatamut pitquidjutait hivulliutigivaktait. Taapkuatut, Havakviata tunihimmaangniaqtut uplumimut titiqqanik Tikkuqaqtauyunut Katimayiitanut iniktiqlugit hulidjutikhat talvani Ihuaqtut Ihuaqutigiyuuyut Havaakhanut Upalunggaiyautaanni.

IHUAQTUT IHUAQUTIGIYAUUYUT HAVAACHANUT UPALUNGGAIYAUTAA
Inikhimayaa Titiraq Maniliqiiyruangat Kanatamut Maligaliurvingmut Nunavunmi – 2014
Kinguanit Titirangniaqtuq Nutaqqanut Ilagiiqtunutu Havakviata Nunavunmi – Havagiat Inuuliriitkut

Maniliqiiyruant Pitquidjutait	Havakviata Kiudjutait	Hulivikhaat Nampait	Qanurinmangaat	Qanuriliungniaqtut	Hivitunia
Havakviayut Munariniq					
Pitquidjut 23: Pidjutihimmaaqhugu itquumadjutaa, Havakviata Inuuhiliriitkunni naupkaqtukhat havaatigut uplumimut havaqatigiittiaqlugit Maniliqiiyitkut avikturviitlu havaktiqariakhaita ikayuuhialiqiiyitkut havaakhainnik tamaini nunallaani. Tamaitut, Inuuliriitkut munarittiaqtakhait havaktiqanggittunik havaakhat ilitturipkaiyukhatlu havaktikhaqhiuqtikhanik iniqariamingnik havaakhat.	Anggiktaat. Havakviata havaqatigittiingniaqtait havakviit kavamatkunni ilitturipkailugit ayukhautait havaktikhakhiungnikkut pidjutihimmaaqhugu ikayuuhialiqiiyitkut atan'nguyaitlu. Talvulluaqmi, akhuugutigiyayut takuttiagutiginiatit inikhaqariakhaita havavikhaainnik, iglukhaqariakhaita havaktiit ihuaqtumik hivituniit pidjutigiyayut havaktikhakhiungnikkut.	23.1 ¹	Iniktuq	Inuuliriitkut Havakviata pinggittut huli ikhivautakhamik Iglukhailliuqtunut Katimayitanut. Kihiani, ihumagiyayut taapkunanut hivulluuyut takuyavuktut havakviatani iniktauyuq Havakviatalu munarittialiqtaat iglukhailliuqtut.	
	Havakviata havaqatigiyait Nunavut Ilihakpaalirviit ihivriuhugit Havaktuliiyit Ilihidjutaita imaa iniktigumik iliaqtamingnik havaktaalaqiyamingnik havaani Havakviatani.	23.2	Iniktuq		
	Hadjakaffukmi, Havakviata piliungniaqtut ikayuutikhamik munariyaami havaktikhakhiungnikkut qanurinmangaanggitlu. Taimaatut ikayuutauniaqtut Havakviatanut naunaigiami aadlanik pivikhaqariakhainnik inikhaqariangannik nakuuyumik havaktinik.	23.3	Iniktuq		

¹ Titirarhimayut Hulivikhaat naunaitkutaitlu nalvaangginariaqtaat Ilangani A mi. Iidjiruqvia 2017

IHUAQTUT IHUAQUTIGIYAUUYUT HAVAAKHANUT UPALUNGGAIYAUTAA
Inikhimayaa Titiraq Maniliqiiyiryuangat Kanatamut Maligaliurvingmut Nunavunmi – 2014
Kinguanit Titirangniaqtuq Nutaqqanut Ilagiiktunutlu Havakviata Nunavunmi – Havagiat Inuuliriyitkut

Maniliqiiyiryuant Pitquidjutait	Havakviata Kiudjutait	Hulivikhaat Nampait	Qanurinmangaat	Qanuriliungniaqtut	Hivitunia
<p>Pitquidjut 27: Havakviata Inuuliriyitkut malikkuutikhaliuqtukhat munarilugitlu havaakhat naunaiqlugitlu tikiutiyaakhaita malikkuutitit.</p>	<p>Anggiktaat. Hadjakaffuktumi, Havakviata havangniaqhimmangniaqtait piliurnikkut havaanggit malikkuutainnik tamainnut atuqtauginnaqtunit</p>	27.1	Iniktuq		
		27.2	Iniktuq		
	<p>pidjutihimmaangginnaqtainniklu havaktauyukhani pidjutihimmaaqhugit ilitariyauyut ihuatqiat malikkuutikhat (pivikhaqaqqat) atuqpaktainniklu Nunavunmi. Una pipkainiaqtuq ihivriugutikhamik aadlanit kanatap avikturviitni ukiuqtaqtumi avikturviit nutaqqat ikayuutikhait piutainnik ihumaliuriami hadjamin malikkuutaita aadlaniklu ayuittiaqhimayut timituqait katimayiyutlu ihumagiplugit ikayuqtauyumayunut malikkuutaitanik humi nunaiqhimayuni atuqpaktauyuni.</p>	27.3	Havaktauhimmaaqtuq	<p>Havakviata ihuaqhaligtaat Inuuliriyitkut Malikkuutaita Makpiraanga. Ihuaqhaidjutikhat naunaittiaqtauyaangginni malikkuutit, tunihiniaqtuqlu CSSW kunnut ikayuutikhainnik munarittiariami havaanggit. CSSW kut pivikhaqangniaqtut ihivriuriamingnik ihuaqhaqtauhimayuuq makpiraaq kiuvikhaqagumik piinnarialgit. Imaalu, Havakviata naunaiyangniaqtaitlu havaakhat ilitturiyaami havaktitauyaakhainnik havaagiyakhat.</p>	<p>Inikhimanggittuuq makpiraaqhaq malikkutikhaq iniktauhungnguyuuq Qiqailruq 2017 mi. Uqaqviqattangniaqtait CSSW kut malikkuutikhaqlu makpiraaq iniktauniaqtuq ukiaqhangnguliqqat 2017 mi.</p>

IHUAQTUT IHUAQUTIGIYAUYUT HAVAAKHANUT UPALUNGGAIYAUTAA
Inikhimayaa Titiraq Maniliqiiyiryuangat Kanatamut Maligaliurvingmut Nunavunmi – 2014
Kinguanititirangniaqtuq Nutaqqanut Ilagiiktunutlu Havakviata Nunavunmi – Havagiat Inuuliriyitkut

Maniliqiiyiryuant Pitquidjutait	Havakviata Kiudjutait	Hulivikhaat Nampait	Qanurinmangaat	Qanuriliungniaqtut	Hivitunia
Pitquidjut 35: Inuuliriyitkut naunaiktakhait kitut ikayuuhialiqiiyit ilihaqtakhait ilihaqpagiakhainnik piliuqlutiklu naunaitkutikhamik tamaita ilihaqvikhainnik, taimaa naunairiami tamaita ilihaqvihaqagumik ilihaqtukhat iniktiriami ilihagutikhait tuulliqhimaittumik.	Anggiktaat. Inuuliriyitkut havakpagaat uplumimut ihuaqhaiplugu nakuuhivallianaqhugulu maliktakhainnik ilihaqtakhainniklu piumaplutiklu ilihaqtitiumaplugit tamaita ikayuuhialiqiiyit nunallaani.	35.1	Iniktuq		
	Hadjakaffukmi, Havakviata nakuuhivallianaqtaait naunaitkutigiyaaita nunallaami ikayuuhialiqiinguyunik ilihaqpaktainniklu naunaigiami qanggami ilihaqpagiakhainnik iniktihimayainniklu. Naunaitkutikhaat ilaliutiniaqtaatlu uplumimut naunaigiami kitu inuk ilihaqtitauyukhaq.	35.2	Iniktuq		
	Uvvalu, Inuuliriyitkut qilamik piliungniaqtut naunaittumik ilihaqtakhainnik upalunggaiyautimik taimaa tikiutiyaamingnik ilihaqtakhamingnik nunallaami ikayuuhialiqiiyit ikayugiamingnik nutaraq ikayuutikhaanik.	35.3	Iniktuq		

IHUAQTUT IHUAQUTIGIYAUUYUT HAVAAKHANUT UPALUNGGAIYAUTAA
Inikhimayaa Titiraq Maniliqiiyiryuanga Kanatamut Maligaliurvingmut Nunavunmi – 2014
Kinguanit Titirangniaqtuq Nutaqqanut Ilagiiktunutlu Havakviata Nunavunmi – Havagiat Inuuliriyitkut

Maniliqiiyiryuant Pitquidjutait	Havakviata Kiudjutait	Hulivikhaat Nampait	Qanurinmangaat	Qanuriliungniaqtut	Hivitunia	
Compliance with Key Standards						
Pitquidjut 50: Inuuliriyitkut maliktauyaakhainnik malikkuutit piyukhat piliuqhimayut takuyaqtuqtaugumik havaktauyukhamik, ihivriungnikkut igluqpanik, munariyauyut nutaqqat aadlanit aimmaviita ihivriunniit, uvalu Hivuliqtup ukiuq tamaat ihivriungninga. Taimaa pigumik, imaatut pidjutiniaqtut: -piyaakhaita naunaiqlutik havaktiit, atan'nguyat atan'nguyauyutlu kiuvikhaqaqlutik maliktaunggitpatta malikkuutit; imaalu -Atuqlugit inikhimayut atuqtauvaktut munaridjutiinik, taapkuatut nutaqqat takuyauyut ihivriungniit atan'nguyanit, ihuaqtumiklu piyukhat ihuigutauyuni naunaiqlutiklu	Angiktaat. Hadjakaffuktumi, Inuuliriyitkut pivikhaqangniaqtut takuyauyunik ikayuqtauyumayunik malikkuutikhaanik ilihaqtakhainnik tamainnut atan'nguyauyunut, ihuaqhaffaaqlugulu Inuuliriyitkut Malikkuutaa Makpiraangnga piyaakhainniklu naunaiqlutik maliktaunggittut naunaiqtaulutik talvani havaktip qanuringmangaatigut ukiumi atauhirmi pidjutaanni.	50.1	Iniktuq			
	Havakviata piliurniaqtut kitumin takuyauyunit ihivriungnia naunaiyutimik atuqtauliqluni tamainni avikturviitni anggiyuqqaatlu havakviitni qitqani atuqtilluni. Nalvaaqhimayait talvanga ihivriungniitni atuqtauniaqtut ihuaqhaqtaulutik ilitturipkaiyaami maliktaunggitunik malikkuutinut.	50.2	Iniktuq			
		50.3	Iniktuq			
		50.4	Havaktauhimmaqtuq	Piumalutik Uuktuutikhamik (RFP mik taivagaat) ilihaidjutikhamik takuyauyunit munarinianikkut inungnut takupkaqtitauiqtuq. RFP umikpat katimayiita ihivriungniaqtait uuktuutit naunaiqlutik kitumik atuqtakhaitnik ihariagiayuyunik Nunavunmiut GN kutlu.	Kitu aittuqtauyut RFP mik pinialirungnaqhiuq atulihaaliliqtumi Maniliqiiyit Uqiugannik FY mik taivaktaat 2017 min 2018 mut, pidjutaalu aulaviqangnialigungnaqhiuq iniktiliqqat 2018 min 2019 mut.	

IHUAQTUT IHUAQUTIGIYAUYUT HAVAAKHANUT UPALUNGGAIYAUTAA
Inikhimayaa Titiraq Maniliqiiyruangat Kanatamut Maligaliurvingmut Nunavunmi – 2014
Kinguanit Titirangniaqtuq Nutaqqanut Ilagiiktunutlu Havakviata Nunavunmi – Havagiat Inuuliriyitkut

Maniliqiiyruant Pitquidjutait	Havakviata Kiudjutait	Hulivikhaat Nampait	Qanurinmangaat	Qanuriliungniaqtut	Hivitunia
ihuigutigiyauyut ihuaqhaqtauyaakhainnik.					

IHUAQTUT IHUAQUTIGIYAUUYUT HAVAAKHANUT UPALUNGGAIYAUTAA
Inikhimayaa Titiraq Maniliqiiyiryuangat Kanatamut Maligaliurvingmut Nunavunmi – 2014
Kinguani Titirangniaqtuq Nutaqqanut Ilagiiktunutlu Havakviata Nunavunmi – Havagiat Inuuliriyitkut

Maniliqiiyiryuant Pitquidjutait	Havakviata Kiudjutait	Hulivikhaat Nampait	Qanurinmangaat	Qanuriliungniaqtut	Hivitunia
Basic Information on Children in Care					
<p>Pitquidjut 57: Inuuliriyitkut piyaakhainnik naunaitkutukhat tuulliqhimanggittut aadjikkiivyakhimayuniklu katitiqhimayunik aadlanut tuhaqtipkainikkut naunaitkutunik nutaraqmun munaqtauyumik munarittiaqtauyukhaq taimaa pigumik unniutinikkut ihuaqtuniklu hulivikhamingnik pigumik piyukhauyut pidjutikhaqaqqat.</p>	<p>Angiktaat. Hadjakaffuktumi, Havakviata naunaitkutukhat piyaakhainnik tamainnik naunaitkutigiyaayunik nutaqqamut munaqtauyumik ilaliutiyaakhainnik naunaiqlutik anggiyuqqaat havakviitni naunaiqlutiklu ilaliutiyaakhainnik qaritauyakkuugutaanni iliuraqtauyaakhaita naunaitkutait. Anggiyuqqaat havakviata naunaiqniaqtut avikturviinnut pinggittut unniutivikhamik malinggittut malikkuutainnik.</p>	57.1	Iniktuq		
	<p>Havakviata havangniaqtut aadlanut takupkaqtirarhaunggittunik ikayuutunik piliuriami takuyayumut naunaitkutainnik tamaani Nunavunmi hadjakaffuktumi.</p>	57.2	Iniktuq	Takulugu hulivikhaa 50.4 qanuriliuqtakhamingnik	Takulugu hulivikhaa 50.4 Havaktauvikhaat qangamin qakugumun

IHUAQTUT IHUAQUTIGIYAUUYUT HAVAAKHANUT UPALUNGGAIYAUTAA
Inikhimayaa Titiraq Maniliqiiyiryuangaat Kanatamut Maligaliurvingmut Nunavunmi – 2014
Kinguani Titirangniaqtuq Nutaqqanut Ilagiiktunutlu Havakviata Nunavunmi – Havagiat Inuuliriyitkut

Maniliqiiyiryuant Pitquidjutait	Havakviata Kiudjutait	Hulivikhaat Nampait	Qanurinmangaat	Qanuriliungniaqtut	Hivitunia
Community Engagement and Input					
Pitquidjut 63: Pitquidjutiingni talvani 2011 ihivriungningani, Havakviata Inuuliriyitkut ilautquyakhait an'ngayuqqaat nunallaatlu piliurnikkut ihumaliugutigiyayukhanik nutaqqat aanniqtailiyaanginni. Ihumaliugutigiyayukhat ilaliutigiyakhait hulidjutigilluaqtakhainnik, qanggamin qakugumut, ikayuutikhatlu naunaiqlugit ayukhautiit nunamingni.	Anggiktaat. Hadjakaffuktumi Havakvitata anggiqililiqtakhaat avikturviitni unniutinikkut ilaliutigilugit naunaitkutit havakviuyunik, hulidjutait ikayuutauyutlu nutaqqat aanniqtailiyaanginni talvuuna an'ngayuqqaat ilaunikut nunallaamilu pivallianikkut.	63.1	Iniktuq		
	Hadjakaffuktumi, Havakviata ihivriungniaqtait ihivriuqlugitlu hadja atuqtainnik ilihagutikhainnik havaktiinnut akhuugutilugitlu an'ngayuqqaat ilaunikhaatigut nunallaamilu pivallianikkut	63.2	Iniktuq		
		63.3	Iniktuq ²	Havaqatigiplugit Iliasaqsivik Katimayiita, Havakviata piliqtut An'ngayuqqaat Nunallaatlu Ilihagutikhainnik CSSW kunnut.	Ilihaqtitauniaqtut Ukiunggukkat 2017 mi.
				Havakviata pivikhaqaqtut maningnik atuqtakhanik Qaujigiartiit Inuuhirittiarnirmun Qauyimavianut ilihagutikainnik hitamanik Inunnguiniq An'ngayuqqaat Ilihaiyip Ilihagutikhainnik.	Iniktiqtauyukhat ilihagutikhait Qiqailruq 2017 nunggutinnagu.

² Ilaugatiingnik pigaluaqtilluni Havakviatani Inuuliriyitkut, hulidjutaata pidjutaungmat iniktiqhimayutut hulidjutikhalluanggit, piyaakhainnik naunaiqhungngumat amigaikniatigut pidjutihimmaangnikkutlu nunallaami an'ngayuqqanilu ilauniatigut, iniktiriahainnik. Imaakaffuq, Inunnguinnuq An'ngayuqqaat Nutaraplu Pivalliaikhait Havaqatigiiktut piliuqtauhimayuq malikhugu Nunavut Katimakyuaggani Iligaiyainikkut. Havaqatigiiktut, kivraqtuiviqahutik Inuit Timiqutainnik, maniliurnahuanggittut nanminiit, amigaitutlu GN kunni Havakviit, havaqatigiingniaqtut ikayuqlugu hakugingnikhaqaqtittiluni nunallaani piimayainik atuffaaqunahuaqlugit inunnguiniq atuqpagainnik. Una Pitquidjut pidjutigiya Pitquidjut 63 imaalu, huuq pidjutaayuq haffuminga titiraqmik, hulivikhaata naunaitkutaqaliqtuq inikhimayumik. Iidjiruqvia 2017

IHUAQTUT IHUAQUTIGIYAUUYUT HAVAAKHANUT UPALUNGGAIYAUTAA
Inikhimayaa Titiraq Maniliqiiyiryuanga Kanatamut Maligaliurvingmut Nunavunmi – 2014
Kinguanit Titirangniaqtuq Nutaqqanut Ilagiiqtunutu Havakviata Nunavunmi – Havagiat Inuuliriyitkut

Ilangganni A

Pitquidjut 23: Pidjutihimaaqhugu itquumadjutaa, Havakviata Inuuhiliriitkunni naupkaqtukhat havaatigut uplumimut havaqatigiittiaqlugit Maniliqiiyitkut avikturviitlu havaktiqariakhaita ikayuuhialiqliyitkut havaakhainnik tamaini nunallaani. Tamaitut, Inuuliriitkut munarittiaqtakhait havaktiqanggittunik havaakhat ilitturipkaiyukhatlu havaktikhaqhiuqtikhanik iniqariamngnik havaakhat.

Hulivikhaat 23.1: Nakuuhivallialiqluni havaktikhangnikkut, ilihainnikkut tigungmidjutinikkutlu havaktinik.

Hulivikhaat 23.2: Piliuqlutik havakviatigiitkun katimayiyikhamik havaqatigiyaangginik Nunavut Iihavikpaalirviat ihivriuriantangginik Ikayuuhiaqtuliriit Ilihagutikhaat.

Hulivikhaat 23.3: Piliuqlutik naunaitkutikhamik munariyaami havaakhat inuqanggittunik havaktitlu hulivaktainnik.

Pitquidjut 27: Havakviata Inuuliriitkut malikkuutikhaliuqtukhat munarilugitlu havaakhat naunaiqlugitlu tikiutiyaakhaita malikkuutitit.

Hulivikhaat 27.1: Katitiqlugit pidjutihimaaqhimagut takuyauvaktut iliuqatigut qaritauyakkut tamainnit avikturviitnit Nunavunmi.

Hulivikhaat 27.2: Ihivriuqlutik avikturviatigiitkut katitiqlugit nutagap qanuringmangaatigut havaanggit naunaitkutikhat piyaami Havakviata piliungnikkut havaakhat malikkuutinik.

Hulivikhaat 27.3: Ihuqhaqlugu Havaktiyut Malikkuutaa Makpiraanga Nutaraq Qatan'ngutigiiqtunutu.

Pitquidjut 35: Inuuliriitkut naunaitkakhait kitut ikayuuhialiqliyit ilihagutakhait ilihagutakhainnik piliuqlutiklu naunaitkutikhamik tamaita ilihagutakhainnik, taimaa naunairiami tamaita ilihagutakhainnik ilihagutakhait iniktiriami ilihagutakhait tuulliqhimaattumik.

Hulivikhaat 35.1: Ihuqhaqfaaqtaluni atuqtaulunilu ilihagutikhaq.

Hulivikhaat 35.2: Anggiqliyuummiklugu naunaitkutikhat maligaliyut ilaliutlugit aadlatkiiq ilihagutaita qan'ngamin ubluitlu iniktihimayait.

Hulivikhaat 35.3: Ihuqhaqlugu qanuritut malikkuutitlu piyaakhainik naunaiqlugit ilihagutikhat ublunggit iniktihimayaitlu katitiqhimmagut

Pitquidjut 50: Inuuliriitkut maliktauyaakhainnik malikkuutit piyukhat piliuqhimayut takuyauqtaugumik havaktauyukhamik, ihivriungnikkut igluqpanik, munariyaayut nutaqqat aadlanit aimmaviita ihivriunniit, uvalu Hivuliqtup ukiuq tamaat ihivriungninga. Taimaa pigumik, imaatut pidjutiniaqtut: a) piyaakhaita naunaiqlutik havaktiit, atan'nguyat atan'nguyayutlu kiuvikhaqatigut maliktaunggitpatta malikkuutit; imaalu b) Atuqlugit inikhimayut atuqtauvaktut munaridjutiinik, taapkuatut nutaqqat takuyayut ihivriungniit atan'nguyanik, ihuaqtumiklu piyukhat ihuigutayuni naunaiqlutiklu ihuigutiyayut ihuqhaqtauyaakhainnik.

Hulivikhaat 50.1: Piliuqlutik takuyauvaktunik malikkuutikhait ilihagutigilugit ihivriuqlugitlu malikkuutikhat naunairiami naunaittaqhimagumik kiudjutiviqatukhanik maliktauyaangginik takuyauvaktut munariyaayukganik.

Hulivikhaat 50.2: Ihivriuqlugu ihuqhaqlugit hadjamin pihimayut avikturviitni titiqqaita ihivriuqtauyaangginik, naunaiqlugit unniutivigilugitlu. Anggiqliyuummiklugit naunaiyautikhat maligaliqiyayut ilaliutiyaami adlatkiiqnik ilihagutikhat qan'ngamin ilihagutait iniktigutainniklu ubluit.

Hulivikhaat 50.3: Piliuqlutik ukiuk tamat naunaiyautikhamik ihivriuqtauhimagumik Anggiyuqqaat Havakviatanik iniktikhmalutik tamaita avikturviit.

Hulivikhaat 50.4: Atuliqlutik Takuyayunik Naunaiyautainnik (CIS mik taivagaat) munarittiriami takuyayut titiqqidjutainnik malikkuutigilugitlu tamainnut takuyayunik.

IHUAQTUT IHUAQUTIGIYAUUYUT HAVAAKHANUT UPALUNGGAIYAUTAA
Inikhimayaa Titiraq Maniliqiiyiryuangat Kanatamut Maligaliurvingmut Nunavunmi – 2014
Kinguani Titirangniaqtuq Nutaqqanut Ilagiiktunutlu Havakviata Nunavunmi – Havagiat Inuuliriyitkut

Pitquidjut 57: Inuuliriyitkut piyaakhainik naunaiqlutik tuulliqhimanggitunik pidjutihimmaangginnaqtunik katitiqhimayunik aadlanutlu ilitturipkailutik nutaqqat munaqtaugivigiyainnik munarittiaqlugut nunallaami unniutivinikkut pilutiklu ihuaqtunik hulivikhainik pivikhaqaqqat.

Hulivikhaat 57.1: Piliuqlutik ayungnaittumik Naunaiyautikhamik qaritauyakkut Anggiyuqqaat Havakviatanut katitiriyaamingnik naunaitkutunik tamainnik nutaqqanik munaqtauhimayunik.

Hulivikhaat 57.2: Upalunggaiyailutik Havakviuvigiyauyukhamik piliuriami takuyauyut naunaitkutainnik qaritauyakkut.

Pitquidjut 63: Pitquitilluta 2011 ihivriungnitagut, Inuuhiliriyitkut ilauyakhait an'ngayuqqaat nunallaatlu pivalliuriamingnik ihumaliutqiktukhanik nutaqqat aanniqtailiyaangginnik. Ihumaliutqiktukhat ilaliutigiyakhat hulidjutikhainnik, qan'ngamin qan'ngamut, ikayuutikhainnik ilitturiyauyaangginnik ayukhautit nunamingnik.

Hulivikhaat 63.1: Anggiqliquummiklugut tatkiqhiut tamaat avikturviitni unniutivikhainnik qaritauyakkut ilaliutiyaamingnik amigaitqianik naunaitkutikhanik havaktiinnut ilauniatigut nunallaami.

Hulivikhaat 63.2: Uqaqviqattaqlugit havaktiit ihumaliuriamin kitunik aadlanik ilihqaqtakhainik ikayuqtiyaamingnik akhungnaittumik nunallaami pivalliavigikhamik, an'ngayuqqaat ikayuqtigilugit, qilaminnaq kiulutik ayuqhaqtumut.

Hulivikhaat 63.3: Ihivriuqlugut nunallaami ikayuutait hadja atuqtauyunik Nunavunmi pivallialiuqlutik angginikhamik havaqatigiittiarnirmun.